

1 eddelkirānek; andā diggmātt rābbi nulligjls ākius! innājas ʿirid lēf-
 lūseu, tāhned aẖkūljik! innājas iẖā: lā, wutarrichs; sīk-din ts-
 xūt gēnūg nelhākem. innājas wāh ell-issā-ẖxūl: āja nīmērg lēh-
 hākem! innājas ʿāhā: wulmārgās ʿdek, bāra ʿska ʿssid, usin ā-
 5 mērg-ʿidek! jīmrag ʿrjāz-din, ʿska ʿssis; jāxas ahdim selhākem.
 jāst ʿrjāz-din dwiḥdim nelhākem; jīmājas ahdim nelhākem iẖā:
 āj-ekker, lhākem isqujājak! innājas āja! jīkkr-idsen. āldi-bādden
 kāt elhākem, innājasen iḥlāit! innājas wāh ell-issā-ẖxūl: niḥ-
 -din sēix seḥā āẖxūl iḥarra gumāhbūb, unio, māḥ ittīsīx, en-
 10 ʿdāt, nnixas: „dmātt istūcēd?” innājid; „sēbāxt stamāin eddā-
 rrebiāx, tēsīswutt marrētīn quāts, tēsīlūt gwāssūu, tāgāndas
 ydārrenis, bās ell jittā, tālāi attāfed ʿtmās!” eggēxas māḥ i-
 jinna; wutālki usīxas, wullūfīx din kām-dārrot jīmkēddes! i-
 nnājas elhākem iurjāz-din: sīk-din damāhābūl! jill-āẖxūl gē-
 15 ddūnūt iḥarrād amāhbūba! iẖā xārs elhāgg! usīk-din lʿāgler
 nāgās! - iẖūš ʿriāx-din, irotūwah; jāwi āẖxūl-din, jīwūt, jēxi.

XXXV. lakkāit nubijāt dēlbūmet.

ill-īzen dabijāt delxēltis; wābijād-din kull jīm affix iḥāddāb,
 20 addiāx tāhkimt nisxāren attijizīna stlāt-arbāx. jīggim arbāx snīn
 mitta gelhādēmta, ulijizīnxi kām stlāt-arbāx, jūxūd gitt nā-drus.
 īzn-īwās jīmmāg iḥāddāb; jāf tēbācunt, jāf lbūmet getbācūnd-
 -din, teggā ʿlxās dēnni tānhāst; utānhāst tēccūr diwērāxan.
 jāst abijād-din ahāddāb, itouwug fetbācūnd-din, īxer lbūmed
 25 -din; tēbernas ʿlbūmet, tēbdā trāggāb dis. innājas ahāddāb-din:
 ās-bim trāggād dījid? wāmtewiās āglīm! ʿlli jīsājām isēm,
 aijūs inio! irotūwah, iggīt. jāwi tāhkimt nisxāren ām ʿlxā-
 det, irotūwah, īzīnait stlāt-arbāx. jāwīten ʿlxēltis. innājas i-
 lēwōsīx: āna ufīx lbūmet getbācūntīx, xārs lʿxās. niḥ-din tāuūgāt,
 30 afāt tēttīs, sādūus tānhāst, tēccūr diwērāxan. tennājas ʿnni wā-
 ttūxīdtēddā? innājas: nnixas: „ʿlli jīsājām, aijūs!” tennājas lēwō-
 sīx: āggim mōlla; māxādsi atēhēdēmed; teggīd rābbi ākius! i-
 nnājas māxāds ahāddēma. jāst getterkimt nēppāggā, yttās. āẖsrānt
 iḥēzīndān, jīffōx dāibānād; jīggim līxāriā, itbānād dis, jāf tānhāst

gumkän elli-tbaxxədə dīs, ixarratt əmrār, təggim sīn. innājas i- 1
 tənhasd-din: wallāhi, awāminwija, elli jūsa ilbūmet, aijūs i-
 nic-din! irotwah lwumkänis, juytās. tāsās ləciltis, tennājas
 māni itkənədə? innājas kāna tbaxxədə, utiira ufix tənhasd
 hlāf əlbarra. tennājas jūsi deggət kerkās! əs-bi irjāren ts- 5
 kerkūsēm gitt! innājas nicin irjāren mādy ulishkerkūsēs! te-
 nnājas ilākāna wultskerkūsijēs, ekker sekknūtidd! innājas bārra,
 tən sādḍwulhājəd imi naxxāngtēnna attāfed! tāffax tamūtāt
 lēmi naxxāngāt māni isjinnā, tāfit tēir tixūrdam. tənaxədd a-
 abahnūgijēs sdenni-jihfis, tērad əsis tənhasd-din, tēgāmit dēnni 10
 -jihfis. etrotwah əsis ləlhiūsijēs. tāf ariāris uliūs itkās. tēsqui
 fillās unittāt tbedd tōmās, tennājas: ekker! tāja! elli jūsa jil-
 būmet, jūšājak! tənxiel fillās tənhasd-din; jiggid gelxōd nti-
 xūrdām-din dāmāhbub. jinnājas māni nrišam: „elli jūsa jil-
 būmēt gumkänis, aijūs inēc gumkāneu!“ tennājas nic-din 15
 wākūxiš xīr tixūrdām, tāi jydwūlak dāmāhbub! sīk-din fəl-
 haqq, - wulwāšwōn wulxārsnētš ləxūgd!

XXVI. laphāt nruussār etruussārt.

ill-aussār etruussārt. wāruussār jahdāg-ēgitt, hiil jūm 20
 ajhādām ihāddām fēnānis gelli jūfa; utaunārd-din atijig lhiūs,
 təggim. wāruussār māk ajhədēm aistāwār lēftūs, adisax sisen a-
 mānsis dumānsi ntruussārd-din, - hiil ixen āxiin ntnāxmūt du-
 nāsri nūxəmmūr. wūlli juxōttid, attihēt gethābūt dākār deggēt-
 wūssārt. tennājas taussārt: sīk-din deggūās elli tixīdid, ləxiš- 25
 tēnna xēr dāxiin ntnāxmūt dunāsri nūxəmmūr hiil ixen; d-
 māt ləxišta tāmsūmt? tennājas āssa bārr-āhdām sīāna tāusa
 nēlhūt dlāusa nōwīkšūm! innājas: sāl dānēddār usin atnīj-
 cēē! tēsūsēm taussārt. iqqim bāgy fəlxādēd-din nruksiin n-
 tnāxmūt dunāsri nūxəmmūr. əss elli dāccōr thābiid-din, ixēf 30
 aussār. etgāmi, tērdēmt. bəxd minnawāt nruussār tāx aussār
 hlāf. mēxāšren ləxāret tēbhā. bəxd šahrin tennājas taussārt e-
 ruussār-din: nic-din dāmāngā ləlhammām, usīk-din āqqim sējyq
 tēxdqgā, dāūbād amānsi! innājas sbih! tēmrāg taussārt ləl-

Stumme, Farnarratt-Märchen.